



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Quebec

K1A0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Marine Emergency Response Division/Division des

Interventions en cas d'urgence maritime

Centennial Towers 7th Floor - 7W11

200 Kent Street

Ottawa

Ontario

K1A0S5

<b>Title - Sujet</b> Élimination de bouées en plastique	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> F7047-200190/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> F7047-200190	<b>Date</b> 2021-03-03
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$ERD-011-28073	
<b>File No. - N° de dossier</b> 011erd.F7047-200190	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> Eastern Standard Time EST <b>on - le 2021-03-12</b> Heure Normale de l'Est HNE	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Beland, Marc	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> 011erd
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (819) 712-8714 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

## Modification 002

Cette modification est pour le but de :

1. Prolonger la date de clôture;
2. De répondre aux questions reçues de l'industrie :

---

### 1. PROLONGER LA DATE DE CLOTURE

La date de clôture de la sollicitation a été prolongée jusqu'au **12 Mars 2021.**

### 2. QUESTIONS ET RÉPONSES

**QUESTION 1** : Où est le stockage de toutes les bouées en plastique - environ 8750 qtés? pouvons-nous également voir un échantillon ou vérifier si possible près d'Edmonton?

**RÉPONSE 1** : Les bouées en plastique à éliminer sont situées dans les bases de la GCC partout au Canada. L'emplacement de stockage potentiel le plus proche d'Edmonton est Hay River NWT. Le nombre de bouées est toujours en cours d'évaluation et de confirmation.

**QUESTION 2** : Plastique, métal, mousse - devient-il la propriété des soumissionnaires une fois que nous avons pris soin de tous les déchets / matériaux de recyclage?

**RÉPONSE 2** : Nous recherchons des informations dans la DDR sur la manière dont un fournisseur peut disposer de tout le matériel de la bouée (métal, mousse, plastique, béton, etc.). L'objectif est de détourner le plus de matériaux possibles des sites d'enfouissement.

**QUESTION 3** : Quel est le poids de la bouée en plastique?

**RÉPONSE 3** : Les poids du matériau de 2 échantillons de bouées en plastique sont inclus dans la RFI à titre d'exemple.

**QUESTION 4** : Combien de temps serait le contrat ou en cours par mois?

**RÉPONSE 4** : Seul un petit ensemble de bouées serait prévu pour l'élimination (un sous-ensemble) dans le cadre d'un essai et d'une étude d'élimination, et non une élimination complète pour le moment.

**QUESTION 5** : Est-il possible d'obtenir un échantillon de bouée.

**RÉPONSE 5** : Actuellement les bouées ne sont pas disponibles. SVP référez à l'Annexe A - Données sur des échantillons de bouées (Exemple de bouée no 1 & no 2).

N° de l'invitation - Sollicitation No.  
F7047-200190/A  
N° de réf. du client - Client Ref. No.  
F7047-200190

N° de la modif - Amd. No.  
002  
File No. - N° du dossier

Id de l'acheteur - Buyer ID  
011erd  
N° CCC / CCC No./ N° VME - FMS

---

**QUESTION 6:** Quels matériaux se trouvent dans les bouées?

**RÉPONSE 6:** SVP référez à l'Annexe A - Données sur des échantillons de bouées (Exemple de bouée no 1 & no 2) pour plus d'informations sur les matériaux.

**QUESTION 7:** Les bouées seront-elles livrées ou un recycleur devra-t-il organiser le transport?

**RÉPONSE 7:** Actuellement le transport n'est pas disponible. Ces informations seront précisées s'il y a une future demande de propositions.

**TOUS LES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉS**